

JULY
World Hepatitis
Day (July 28)

七月
世界肝炎日
 (七月二十八日)



乙型肝炎講座 Hepatitis B Workshop

Topics 題目：

- **Who is at risk?** 誰處於危險中？
- **Who should be tested for Hepatitis B?** 誰應該接受測試？
- **Why is Hepatitis B dangerous?** 為甚麼乙型肝炎是危險的？
- **Transmittal** 乙型肝炎傳播途徑
- **Diagnosis** 乙型肝炎如何診斷
- **Vaccination** 如何預防乙型肝炎？

Brief Description: Hepatitis B is a contagious liver disease caused by the hepatitis B virus (HBV). Approximately 1 in 12 Asian Americans are living with Hepatitis B, but most people do not know it. There are many things you can do to protect yourself and reduce your risk of Hepatitis B. If you want to learn more about Hepatitis, please attend NEMS Health Education Workshop.

簡介：乙型肝炎是一種由乙型肝炎病毒 (HBV) 引起的傳染性肝病。在亞裔中，平均每十二個人就有一個患有乙型肝炎，但大部分的人並不知道自己患上乙型肝炎。您可以做很多保護措施保護自己和減少患上乙型肝炎的風險。如果您想了解更多關於肝炎的資料，請參加東北醫療中心健康教育部舉辦的講座。

Detailed Information 詳細資料

Chinatown Clinic
 三藩市華埠診所

Portola Enrollment Center
 三藩市波特羅區登記處

Eastmoor Clinic
 帝利市診所

1870 Lundy Clinic
 聖荷西 1870 Lundy 診所

Date 日期

7/2 - 7/30/2019
 Every Tue & Thu
 逢星期二、四

7/1 - 7/29/2019
 Every Monday
 逢星期一

7/2 - 7/30/2019
 Every Tuesday
 逢星期二

7/2 - 7/30/2019
 Every Tuesday
 逢星期二

Time 時間

10:30am - 11:30am
 上午10時半至11時半

2:00pm - 3:00pm
 下午2時至3時

11:00am - 12:00pm
 上午11時至正午12時

2:00pm - 3:00pm
 下午2時至3時

Location 地點

1520 Stockton St.
 San Francisco, CA 94133

2629 San Bruno Ave.
 San Francisco, CA 94134

211 Eastmoor Ave.
 Daly City, CA 94015

1870 Lundy Ave.
 San Jose, CA 95131

Language 語言

English, Cantonese,
 Mandarin 英、粵及國語

English, Cantonese,
 Mandarin 英、粵及國語

English, Cantonese
 英及粵語

English, Mandarin
 英及國語

NEMS
 NORTH
 EAST
 MEDICAL
 SERVICES
**NORTH EAST
 MEDICAL SERVICES**
 東北醫療中心
 a california *health*.center

Contact Health Education 聯絡健康諮詢部：
 (415) 391-9686 ext. 轉內線 5843 | WWW.NEMS.ORG

NEMS complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

Chinese 注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電(415) 391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929)。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

NEMS - Rev. 06/2019